

**TECHNICKÝ LIST 11.09.01-sk**  
**DEKORAČNÉ OMIETKY**

# MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.0 a 2.5

## 1. Popis, použitie

MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.0 a 2.5 sú na základe cementu, vápna a polymérnych spojív vyrobené tenkovrstvé ušľachtilé omietky s typickým rozbrázdneným, dubovej kôre podobným povrchom, určené na dekoratívnu ochranu vnútorných stenových povrchov, ako aj fasádnych povrchov objektov výšky do dvoch podlaží, ktoré sú s primerane širokými rímsami pomerne dobre chránené pred dažďom. Majú dobrú prídržnosť na všetky jemne drsné stavebné podklady: klasické jemné vápennocementové a cementové omietky, základné omietky fasádnych tepelnoizolačných systémov, zahladené betónové povrchy ako aj vláknocementové a sadrokartónové dosky, drevotriesky a pod.

Vyhovuje požiadavkám harmonizovanej normy STN EN 998-1. Vyznačuje sa veľkou paropriepustnosťou, takže ako záverečná omietka sa môže použiť aj v kontaktných fasádnych tepelnoizolačných systémoch s minerálnou vlnou, a dobrou prídržnosťou k podkladu ako aj pomerne dobrou odolnosťou proti účinkom dymových plynov a UV žiareniu.

## 2. Spôsob balenia, farebné odtiene

papierové vrecia po 20 kg:  
prírodne biela (odtieň 1001)

Za normálnych podmienok (T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%) môžeme omietku týždeň po nanosení premaľovať jednou z mikroarmovaných fasádnych farieb JUB (REVITALCOLOR AG, REVITALCOLOR Silicate alebo REVITALCOLOR Silicone) – fasádne povrchy, resp. vnútorné povrchy farbou JUPOL GOLD.

## 3. Technické údaje

	MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.0	MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.5
hustota – na nanášanie pripravená maltová zmes (kg/dm <sup>3</sup> )	~1,80	~1,84
doba schnutia T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65% (hod.)	~6 (suchá na dotyk) ~24 (odolná pred poškodením dažďom)	~6 (suchá na dotyk) ~24 (odolná pred poškodením dažďom)
priepustnosť pre vodnú paru STN EN 1015-19	faktor difúzneho odporu $\mu$ (-) ekvivalentná difúzna hrúbka $S_d$ (m)	
	<15	<15
	< 0,03 (pre d = 2,0 mm) trieda I (vysoká priepustnosť pre vodnú paru)	<0,04 (pre d = 2,5 mm) trieda I (vysoká priepustnosť pre vodnú paru)
priepustnosť vody v kvapalnej fáze $w_{24}$ EN 1062-3 (kg/m <sup>2</sup> h <sup>0,5</sup> )	<0,10 trieda W2 (STN EN 1015-18)	<0,10 trieda W2 (STN EN 1015-18)
pevnosť v tlaku STN EN 1015-11 (MPa)	5,5 CS III	5,5 CS III
prídržnosť k podkladu STN EN 1015-12 (MPa)	0,5 100 % B B ... porušenie v omietke	0,5 100 % B B ... porušenie v omietke



prídržnosť k podkladu – po poveternostných cykloch STN EN 1015-21 (MPa)	0,4 100 % B B ... porušenie v omietke	0,4 100 % B B ... porušenie v omietke
reakcia na oheň	A1	A1
súčiniteľ tepelnej vodivosti $\lambda$ (tab. hodnota) (W/mK)	0,93	0,93

hlavné zložky: cement, hydraulické vápno, polymérne spojivo, kremičité a kalcitové plnivá, celulózoové zahusťovadlo

#### 4. Príprava podkladu

Podklad musí byť jemne drsný (ideálna je drsnosť klasicky zahladenej jemnej omietky zrnitosti 1,0 mm), tvrdý (pevnosť v tlaku minimálne 1,5 MPa – CS II podľa EN 998-1), suchý a čistý, bez slabo prídržných častíc, prachu, vo vode ľahko rozpustných solí, mastnoty a iných nečistôt. Prípadné menšie nerovnosti - vydutia a priehlbiny - sťažujú hladenie nanesej omietky, preto príprave podkladu v tomto zmysle venujeme čo najväčšiu pozornosť.

Nové podkladné omietky pred nanášaním dekoračnej omietky necháme schnúť pre každý cm hrúbky aspoň 7 až 10 dní, na nové betónové podklady dekoračné omietky nenanášame skôr ako mesiac po betonáži (uvedené doby schnutia podkladu platia pre normálne podmienky: T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%). Staré pevné omietky očistíme od všetkých náterov, nástrekov a iných dekoračných vrstiev. Po očistení povrch dôkladne odprášime - najlepšie umytím, v prípade potreby ho potom vhodným spôsobom opravíme a vyrovnáme. Umytie prúdom horúcej vody alebo parou zvlášť odporúčame pre vlákno cementové dosky a všetky betónové podklady, pretože takýmto spôsobom z nich odstránime zvyšky bedniacich olejov a zo starých podkladov sadze, mach, zvyšky farebných náterov a pod.

Vhodné základné nátery pre jednotlivé druhy podkladov uvádzame v nasledovnej tabuľke:

podklad	základný náter	spotreba (závisí od nasiakavosti a drsnosti podkladu)
jemné vápennocementové omietky a základné omietky tepelnizolačných systémov	vodou zriedený biely ACRYLCOLOR (ACRYLCOLOR : voda = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
hladké, málo nasiakavé povrchy (betón, vlákno cementové dosky) a natreté nasiakavé povrchy (sdrokartónové dosky, drevotriesky)	VEZAKRILPRIMER	~300 ml/m <sup>2</sup>

Nanášame ich maliarskym alebo murárskym štetcom, ACRYLCOLOR a AKRIL EMULZIU môžeme nanášať aj vlneným alebo textilným maliarskym valčekom s dlhým vlasom alebo striekaním. S nanášaním omietky môžeme začať za normálnych podmienok (T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%) 12 hodín po nanosení základného náteru ACRYLCOLOR alebo AKRIL EMULZIA, resp. 24 hodín po nanosení VEZAKRILPRIMERU.

#### 5. Príprava maltovej zmesi na nanášanie

Maltovú zmes pripravíme v miešačke na betón alebo vo vhodne veľkom plastovom vedre, ak na jej prípravu použijeme ručné elektrické miešadlo. Obsah vreca vysypeme do 4,7 l vody a dobre premiešame, aby sme dostali homogénnu zmes bez hrudiek. Počkáme 10 minút, aby hmota nabobtnala a znova ju dobre premiešame. Ak je potrebné, pridáme do nej ešte trochu vody.

Za normálnych podmienok (T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%) je doba spracovania pripravenej zmesi do 2 hodín.



Aby sme sa v prípadoch, keď na jednotlivé stenové plochy potrebujeme viac ako jedno vreco maltovej zmesi, vyhlí flakatosť z dôvodu prípadných rozdielov v belosti, maltu v primerane veľkej nádobe egalizujeme. Objem nádoby musí podľa možnosti stačiť na egalizáciu všetkej, pre každú plochu steny potrebnej malty, minimálne pre maltu, ktorú si pripravíme zo štyroch až piatich vriec suchej maltovej zmesi (pri určovaní objemu nádoby berieme do úvahy aj dobu spracovania pripravenej maltovej zmesi a dobu, počas ktorej budeme maltovú zmes nanášať!). Keď z egalizačnej nádoby spotrebujeme približne pätinu (najviac štvrtinu) pripravenej malty, nahradíme ju novou a s ostatnou ju dobre premiešame. Egalizácia malty rovnakej výrobnéj šarže nie je potrebná.

Akékolvek „úpravy“ maltovej zmesi v priebehu nanášania (riedenie a pod.) nie sú dovolené.

## 6. Nanášanie maltovej zmesi

Maltovú zmes nanášame ručne - nerezovým oceľovým hladidlom - alebo strojne, striekaním - v hrúbke rovnajúcej sa priemeru najhrubšieho pieskového zrna. Pri nanášaní striekaním dodržiavame návody výrobcu strojného zariadenia. Niekoľko minút po nanesení (optimálny čas závisí od nasiakavosti podkladu a od mikroklimatických podmienok) povrch omietky zahladíme tvrdým plastovým hladidlom, tak že štruktúrne pieskové zrná hladidlom »kotúlame« po stenovom podklade, aby sme povrch omietky rovnomerne rozbrzdili. Omietku zahladíme vodorovným, zvislým smerom alebo do kruhu. Hrudky malty, ktoré vyčnievajú z povrchu omietky, nakoniec – niekoľko minút po zahladení – zatlačíme do omietky tak, že povrch omietky jemne prehladíme ešte čistým nerezovým oceľovým hladidlom.

Prácu vykonávame čo najrýchlejšie – bez prestávok od jedného krajného rohu steny k druhému. Na stenové plochy objektov vyšších ako dve podlažia, nanášame omietku súčasne na všetkých podlažiach: v takom prípade začneme vždy nanášať omietku na najvyššom podlaží, na nižších podlažiach omietku nanášame so "stupňovitým odstupom". Väčšie plochy stien rozdelíme vhodne širokými drážkami, maltovými obrubami a inými ozdobnými úpravami na menšie plochy, čím sa vyhneme prípadným problémom s kontinuálnym nanášaním omietky, ako aj neestetickému vzhľadu z dôvodu nedostatočne rovneho podkladu. Napojenie plôch na rohoch a v kútoch nám uľahčia niekoľko cm široké hladké (štukové) pruhy, ktoré okrem toho upraveným povrchom dodajú príjemný dekoračný efekt. Ozdobné pruhy, drážky, maltové lemy, orámovania, atď. zvyčajne urobíme ešte pred nanesením dekoračnej omietky. Ochránime ich vhodnými fasádovými farbami, pričom dbáme na to aby sme nátery, ktorými tieto plochy upravujeme nenanášali na plochy pripravené na nanesenie dekoračných omietok.

Nanášanie maltovej zmesi je možné len pri vhodných poveternostných podmienkach, resp. pri vhodných mikroklimatických podmienkach: teplota vzduchu a stenového podkladu nesmie byť nižšia ako +8°C a vyššia ako +30°C, relatívna vlhkosť vzduchu nesmie byť vyššia ako 80%. Fasádne povrchy pred slnkom, vetrom a dažďom chránime závesmi, ale ani pri takejto ochrane fasády nesmieme omietku nanášať za dažďa, hmly alebo pri silnom vetre ( $\geq 30$  km/h).

Odolnosť čerstvo upravených plôch pred poškodením dažďom (vymytie vrstvy) je pri normálnych podmienkach ( $T = +20^{\circ}\text{C}$ , rel. vl. vzduchu = 65%) dosiahnutá najneskôr po 24 hodinách.

Rámcová, resp. priemerná spotreba:	
MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.0	~2,6 kg/m <sup>2</sup>
MINERÁLNA ŠKRABANÁ OMIETKA 2.5	~3,1 kg/m <sup>2</sup>

## 7. Čistenie náradia, nakladanie s odpadom

Náradie ihneď po použití dôkladne umyjeme vodou.

Nespotrebovanú suchú maltovú zmes uložíme v dobre uzatvorenom obale pre prípadné opravy. Nespotrebované zvyšky zmiešame s vodou a v stvrdnutom stave uložíme na skládku stavebného (klasifikačné číslo odpadu: 17 09 04) alebo komunálneho odpadu (klasifikačné číslo 08 01 12).

Očistené obaly sa môžu recyklovať.

## 8. Bezpečnosť pri práci


Okrem všeobecných návodov a predpisov z bezpečnosti pri práci pri stavebných, resp. fasádnych a maliarskych prácach nezabúdajte, že výrobok obsahuje cement a hydraulické vápno a preto je zaradený medzi nebezpečné prípravky s označením Xi DRAŽDIVÝ. Obsah chrómu (Cr 6<sup>+</sup>) je menší ako 2 ppm.

Ochrana dýchacích ciest: v prípade väčšej prašnosti použitie ochrannej masky. Ochrana rúk a pokožky: pracovný odev, pri dlhšej expozícii odporúčame preventívnu ochranu rúk ochranným krémom a použitie ochranných rukavíc. Ochrana očí: ochranné okuliare alebo štít na tvár pri striekaní.



**PRVÁ POMOC:**

Kontakt s pokožkou: odstrániť poliaty odev, pokožku umyť vodou a mydlom. Kontakt s očami: ihneď otvoriť očné viečka, dôkladne vymyť čistou vodou (10 až 15 minút), ak je potrebné, vyhľadať lekársku pomoc. Požitie: viackrát vypiť trochu vody, ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

výstražný symbol na obale	<p style="text-align: center;">Xi</p>  <p style="text-align: center;"><b>DRÁŽDIVÝ!</b></p> <p style="text-align: center;"><b>VÝROBOK OBSAHUJE CEMENT A HYDRAULICKÉ VÁPNO!</b></p>
osobitné opatrenia, varovania a poznámky pre bezpečnú prácu	<p>R 36/38 Dráždi oči a pokožku.</p> <p>R 41 Riziko vážneho poškodenia očí.</p> <p>R 52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.</p> <p>S 2 Uchovávajte mimo dosahu detí</p> <p>S 24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.</p> <p>S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.</p> <p>S 28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.</p> <p>S 37/39 Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.</p> <p>S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.</p> <p>S 61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.</p>

**9. Udržiavanie a obnovovanie upravených povrchov**

Upravené povrchy nepotrebujú žiadnu zvláštnu údržbu. Nepridrzný prach a iné nepridrzné nečistoty môžeme pozametáť, povysávať alebo umyť vodou. Pridrzný prach a tvrdšie škrvny odstránime jemným drhnutím mäkkou kefou namočenou do roztoku bežných univerzálnych domácich čistiacich prostriedkov, povrch potom umyjeme čistou vodou.

Povrchy, z ktorých nečistoty alebo škrvny nie je možné uvedeným spôsobom odstrániť, premaľujeme obnovovacím náterom, ktorý obsahuje dvojnásobný náter mikroarmovanou fasádnou farbou REVITALCOLOR AG alebo mikroarmovanou fasádnou farbou REVITALCOLOR SILICATE alebo mikroarmovanou fasádnou farbou REVITALCOLOR SILICONE na predchádzajúcu vrstvu vhodného základného náteru, vnútorné povrchy premaľujeme dvojnásobným náterom farbou JUPOL GOLD.

**10. Skladovanie, prepravné podmienky a trvanlivosť**

Výrobok počas prepravy chránime pred navlhnutím. Skladovanie v suchých a vetraných priestoroch, mimo dosahu detí!

Trvanlivosť pri skladovaní v originálne uzatvorenom a nepoškodenom obale: minimálne 12 mesiacov.


**11. Kontrola kvality**

Kvalitatívne vlastnosti výrobku sú určené internými výrobnými špecifikáciami a slovinskými, európskymi a inými normami. Dosiachnutie deklarovanej, resp. predpísanej úrovne zabezpečuje už viac rokov v JUB-e zavedený komplexný systém riadenia a kontroly kvality ISO 9001, ktorý obsahuje dennú kontrolu kvality vo vlastných laboratóriách, občas v Zavodu za gradbeništvo v Ljubľani a v iných nezávislých odborných ústavoch doma a v zahraničí. Vo výrobní výrobku prísne dodržiavame slovinské a európske normy ochrany životného prostredia a zabezpečenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, čoho dôkazom sú certifikáty ISO 14001 a OHSAS 18001.

Vhodnosť použitia MINERÁLNYCH ŠKRABANÝCH OMIETOK 2.0 a 2.5 na záverečné vrstvy vo fasádom tepelnoizolačnom systéme JUB bola potvrdená európskym technickým osvedčením ETA – na základe skúšok v súlade



so smernicami ETAG 004/2000 bolo vydané v Zavodu za gradbeništvo v Ljubljani a v Österreichisches Institut für Bautechnik vo Viedni.

	
JUB d.o.o. Dol pri Ljubljani 28 SI-1262 Dol pri Ljubljani Slovenija 08	
EN 998-1 Záverečná maltová zmes na vonkajšie a vnútorné použitie (CR, CS III)	
Reakcia na oheň	A1
Prídržnosť k podkladu	0,5 MPa, 100 % B
Kapilárna nasiakavosť	W2
Súčiniteľ priepustnosti vodnej pary $\mu$	<15
Súčiniteľ tepelnej vodivosti $\lambda_{10, dry}$	0,83 W/mK, P = 50 % 0,93 W/mK, P = 90 % (tab. hodnota EN 1745)
Odolnosť proti zmrazovaniu/odmrazovaniu	NPD

NPD: No Performance Determined (vlastnosť sa nestanovuje)

## 11. Iné informácie

Technické návody v tomto prospekte sú dané na základe našich skúseností a s cieľom, aby sa pri použití výrobku dosiahli optimálne výsledky. Za škodu spôsobenú nesprávnym výberom výrobku, nesprávnym použitím alebo nekvalitnou prácou nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

Tento technický list dopĺňa a nahrádza všetky predchádzajúce vydania, vyhradzuje si právo možných neskorších zmien a doplnkov.

Označenie a dátum vydania: **TRC-205/10-gru-tor**, 18.03.2011

JUB kemična industrija d.o.o.,  
Dol pri Ljubljani 28, 1262 Dol pri Ljubljani, SLOVENIJA  
Výhradné zastúpenie a distribútor pre SR:  
JUB a.s., Klincová 1, 821 08 Bratislava  
tel.: 02/4363 1761, odbyt: 02/4363 1762, 043/324 9653 alebo  
055/6780861  
fax odbyt: 02/4363 1758, 043/324 9655 alebo 055/625 2851  
e-mail: [jub@jub.sk](mailto:jub@jub.sk)  
[www.jub.sk](http://www.jub.sk)



Výrobok je vyrobený v spoločnosti, ktorá je držiteľom certifikátov ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007

